



ཀང་པོལ་བརྩེ་མཁས་པ་ཞུས་ཏེ་སུ་ལྷོ་

Andiswa Soccer Star

✎ Eden Daniels

🔗 Eden Daniels

💬 འདབ་དུག Dabtruk, ཕུར་རིག་ཞོ་ཏུ་ Patrick Dowd, ལུ་ཚང་བསོད་ནམས་
རིན་ཆེན། Chusang Sonam Rinchen

📊 2

💬 བོད་སྐད་ [bo](#) / English [en](#)



ལྷན་ཅིག་དགོ་བཅོམ་གྱིས་ལག་པ་གཉིས་དཔྱི་མགོར་བཙུགས་ནས།
སློབ་གྲྭ་ན་རྐང་སློལ་ནི་བྱ་ཚུལ་མ་གཏོགས་བཅུ་ཚོག་གི་ཡོད་མ་རེད་
ཅེས་བཤད་པ་རེད།

...

The coach put his hands on his hips. "At this school, only boys are allowed to play soccer," he said.



བྱ་ཚོས་མོ་ལ། བྱིད་རང་དྲ་སློལ་ཅེ་བར་རྒྱགས་ཅེས་ལབ་པ་མ་བཟད།
བྱ་མོ་ཚོའི་ཅེད་མོ་དྲ་སློལ་དང་བྱ་ཚོའི་ཅེད་མོ་རྟུང་སློལ་རེད་ཅེས་
ལབ་པས་ལྷོ་ཁྲི་སྲུ་མ་རྒྱུད་ལངས།

...

The boys told her to go play netball. They said that netball is for girls and soccer is for boys. Andiswa was upset.



ཉིན་དེའི་རྗེས་སུ་སློབ་གྲུང་རྒྱུ་ལྡན་གྱི་འགྲན་སྡུར་ཆེན་པོ་ཞིག་
ཚོགས་པ་རེད། སླབས་དེར་རྒྱུ་ལྡན་ལྷན་གྱི་རྩོད་མཁན་ཡག་
ཤོས་དེ་ནད་པ་ཚོགས་པ་དང་། ཁོས་རྩོད་མོར་མཉམ་ཞུགས་བྱེད་ཐུབ་
གྱི་ཡོད་མ་རེད། ལུས་རྩིས་དགོ་ཚུན་གྱིས་སེམས་བྲལ་བྱས་པ་རེད།

...

The next day, the school had a big soccer match. The coach was worried because his best player was sick and could not play.



ཞུས་ཏེ་སུ་ཕ་ལུས་རྩལ་དགོ་ཆེན་གྱི་རྩེ་རྒྱལ་ས་མོ་རང་ལ་
རྒྱལ་སྤོལ་རྩེ་འཇུག་རྒྱུར་ལྷུ་བ་བྱས་པ་རེད། རྒྱལ་ས་དེར་ལུས་རྩལ་
དགོ་ཆེན་གྱིས་ཅི་བྱེད་དགོས་པ་མ་གཤེས་པ་རེད། ཡིན་ནའང་མཐའ་
མར། ཞུས་ཏེ་སུ་ཕ་རྒྱལ་སྤོལ་རྩེ་འཇུག་ནང་ལྷུགས་ཚོགས་པར་ཐག་
བཅད།

...

Andiswa ran to the coach and begged him to let her to play. The coach was not sure what to do. Then he decided that Andiswa could join the team.



རུ་ཁག་གཉིས་ཀའི་རྩེད་མོ་མཐེགས་པོ་རྩེས་གྱི་ཡོད། བར་སེང་བར་
དུ་སློ་ལོ་གཅིག་གུང་སླུག་མ་ཐུབ།

...

The game was tough. Nobody had scored a goal by half time.



ཚེད་མཚམས་གཉིས་པའི་སྐབས་བུ་གཅིག་གིས་ཞུའ་ཉི་ལུ་ཕ་ལ་སློ་
ལོ་སྤྲད་པ་རེད། མོས་སློ་ལོ་མགྲོགས་པོར་བྲིད་ཞོར་ལ་དོག་རྒྱག་
གཅིག་གཞུས་ནས་སློའི་ནང་དུ་བྲུག་པ་རེད།

...

During the second half of the match one of the boys passed the ball to Andiswa. She moved very fast towards the goal post. She kicked the ball hard and scored a goal.



ལྷན་མོ་པ་ཚོ་དགའ་ཐག་ཚོད་ནས་སློན་པ་ནང་བཞིན་ཆགས་པ་རེད།
ཉི་མ་དེ་ནས་བཟུང་བུ་མོ་ཚོ་ལ་ཡང་རྐང་སློལ་ཅེ་འཇུག་རྒྱུ་འགོ་
བཟུགས་པ་རེད།

...

The crowd went wild with joy. Since that day,
girls were also allowed to play soccer at the
school.



Global Storybooks


globalstorybooks.net

ཀང་པོལ་བཟེ་མཁས་པ་ཞུའི་སུ་ཨ།

Andiswa Soccer Star

 Eden Daniels

 Eden Daniels

 འདབ་དུག Dabtruk, སུར་རིག་ལྗོང་ Patrick Dowd, རྩེ་ཚང་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན། Chusang Sonam Rinchen (bo)

